

Sexual Harassment in Canadian Workplaces

WHEREAS there have been numerous recent media reports of sexual harassment and sexual assault in well-known and well-respected Canadian institutions in the public and private sectors;

WHEREAS sexual harassment and sexual assault result from an imbalance of power and are an affront to a person's human dignity and fundamental rights and freedoms;

WHEREAS we, as members of the Canadian Bar Association, can help correct the problem by encouraging dialogue and action on issues surrounding sexual assault and sexual harassment;

WHEREAS it is incumbent on all members of the Canadian Bar Association to ensure that complaints of sexual assault and sexual harassment are subject to due process and the confidentiality of all parties is protected;

WHEREAS all Canadians would benefit from policies and procedures created to eliminate sexual assault and sexual harassment in

Harcèlement sexuel en milieu de travail au Canada

ATTENDU QUE les médias ont récemment rapporté de nombreux cas de harcèlement sexuel et d'agression sexuelle dans des établissements canadiens connus et respectés des secteurs public et privé;

ATTENDU QUE le harcèlement sexuel et l'agression sexuelle résultent d'un déséquilibre des pouvoirs et portent atteinte à la dignité humaine et aux libertés et droits fondamentaux;

ATTENDU QUE nous, en tant que membres de l'Association du Barreau canadien, pouvons aider à régler ce problème en encourageant le dialogue et la prise de mesures sur les questions entourant l'agression sexuelle et le harcèlement sexuel;

ATTENDU QU'il incombe à tous les membres de l'Association du Barreau canadien de veiller à ce que les plaintes des victimes d'agression sexuelle et de harcèlement sexuel fassent l'objet de l'application régulière de la loi et que la confidentialité de toutes les parties soit respectée;

ATTENDU QUE tous les Canadiens bénéficieraient de politiques et procédures visant à éliminer le nombre de cas d'agression

Resolution 15-05-M

Canadian workplaces, and encourage an environment of dialogue, healing, understanding and action;

BE IT RESOLVED THAT the Canadian Bar Association urge federal, provincial and territorial governments, Canadian law firms and other Canadian workplaces to:

- take active steps to prevent sexual harassment and sexual assault in their workplaces; and
- create and provide accessible, safe and non-threatening reporting channels for sexual harassment and sexual assault.

Certified true copy of a resolution carried by the Council of the Canadian Bar Association at the Mid-Winter Meeting held in Ottawa, ON, February 21-22, 2015.

Résolution 15-05-M

sexuelle et de harcèlement sexuel en milieu de travail au Canada et à favoriser une atmosphère de dialogue, de guérison, de compréhension et d'action;

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE l'Association du Barreau canadien exhorte les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux, les cabinets d'avocats canadiens et les autres milieux de travail canadiens à faire ce qui suit :

- prendre des mesures concrètes pour prévenir le harcèlement sexuel et l'agression sexuelle au travail;
- créer et offrir des modes de signalement de harcèlement sexuel et d'agression sexuelle accessibles, sûrs et non menaçants.

Copie certifiée d'une résolution adoptée par le Conseil de l'Association du Barreau canadien, lors de l'Assemblée de la mi-hiver, à Ottawa (ON), du 21 au 22 février 2015.

**John D.V. Hoyles
Chief Executive Officer/Chef de la direction**